

Lengua y Literatura 2° medio / Unidad 1 / OA 3;7;13 / Actividad 6

6. Interpretación de “Nos han dado la tierra” y “No oyes ladrar los perros” de Juan Rulfo

Para profundizar en el tema de la unidad en relación con la construcción de la identidad latinoamericana, se propone trabajar dos obras literarias desde las perspectivas contextual e intratextual. Desde la perspectiva del contexto de producción, el profesor o la profesora proyecta frente al curso fotografías tomadas por el escritor Juan Rulfo del paisaje mexicano y de sus habitantes en la década del 50. Luego pregunta a las y los estudiantes qué sensaciones les provocan las imágenes, considerando su tema, el ambiente y los personajes. A continuación, les entrega algunos datos biográficos de Juan Rulfo: nacionalidad, la influencia de la Revolución mexicana en su obra, su oficio como fotógrafo y su importancia para la literatura latinoamericana.

En una segunda instancia, abordando la perspectiva intratextual, les pide a los y las estudiantes que realicen una lectura silenciosa de los cuentos “Nos han dado la tierra” y “No oyes ladrar los perros”. Para esto, solicita que formen parejas y sigan la modalidad de lecturas cruzadas: cada estudiante lee uno de los relatos y luego se lo cuenta a su compañero o compañera.

Una vez finalizada la lectura y el reconto, pide que analicen los siguientes aspectos:

- Correspondencia entre las descripciones del paisaje y la situación vital de los personajes (por ejemplo, visión de sí mismo, relaciones entre ellos, expectativas, símbolos, etc.).
- Características del narrador que determinan su forma de relatar la historia: ¿Por qué el narrador de “Nos han dado la tierra” solo habla para mencionar a la gallina?; y en “No oyes ladrar los perros” el narrador utiliza el pretérito imperfecto, ¿por qué?

Para este último aspecto, se sugiere que el profesor o la profesora modele la actividad analizando un fragmento, identificando marcas textuales (adjetivos, tiempos verbales, persona gramatical que predomina, etc.), para que los y las estudiantes continúen el análisis de forma autónoma.

Por ejemplo, puede utilizar una secuencia de “No oyes ladrar los perros” como la que se presenta a continuación; si bien en el relato predomina la voz de los personajes, cuando interviene el narrador lo hace utilizando el pretérito imperfecto:

Primero le había dicho: "Apéame aquí... Déjame aquí... Vete tú solo. Yo te alcanzaré mañana o en cuanto me reponga un poco". Se lo había dicho como cincuenta veces. Ahora ni siquiera eso decía. Allí estaba la luna. Enfrente de ellos. Una luna grande y colorada que les llenaba de luz los ojos y que estiraba y oscurecía más su sombra sobre la tierra.

—No veo ya por dónde voy —decía él. Pero nadie le contestaba.

El otro iba allá arriba, todo iluminado por la luna, con su cara descolorida, sin sangre, reflejando una luz opaca. Y él acá abajo.

(Rulfo, 1998)

En el fragmento anterior, el narrador utiliza el pretérito imperfecto (decía, llenaba, estiraba, oscurecía, etc.) para describir el ambiente y situaciones que se están produciendo. Para la descripción de la llegada de la luna se utilizan los adjetivos “grande”, “colorada”; en cambio, para describir el rostro de Ignacio se utilizan los adjetivos “descolorida” y que refleja “una luz opaca”, que expresa un contraste entre estos dos elementos.

Se espera que los y las estudiantes reflexionen en torno a la intención del narrador al utilizar este tiempo verbal que corresponde al pasado, a una acción no terminada, y al efecto que esto provoca en la comprensión de los hechos. En cuanto al uso de los adjetivos y los símbolos, se espera que asocien aquellos adjetivos que describen al personaje y la luna con la muerte cercana de Ignacio.

Una vez analizados estos aspectos en parejas, los y las estudiantes establecen una breve comparación entre ambos relatos considerando los elementos antes señalados. Una vez efectuado el análisis, cada pareja da cuenta del trabajo realizado al resto del curso. En esta puesta en común, el o la docente les solicita que relacionen y ejemplifiquen, si es factible, los comentarios con las fotografías de Rulfo.

Es importante que el o la docente destaque la importancia de este análisis para profundizar en la interpretación

de los textos y complejizar el abordaje del tema de la unidad, en particular, cómo este tipo de obras logra expresar la identidad latinoamericana haciendo uso de los recursos que provee la lengua. Desde esta perspectiva, el trabajo con fragmentos contribuye a reconocer y valorar los rasgos propios del discurso literario latinoamericano.

Observaciones a la o el docente

Las fotografías de Juan Rulfo están disponibles en <http://juan-rulfo.com/> (Consultado el 4 de julio de 2016).